

## **América Latina y Caribe comienzan a prepararse para la Conferencia AIDS 2008**

Con el fin garantizar la visibilidad de América Latina y el Caribe durante la próxima Conferencia Internacional de Sida (AIDS 2008), se realizó una videoconferencia el 23 de noviembre desde México a la que se enlazaron once países de la región.

Pedro Cahn, Presidente de la Sociedad Internacional de Sida (AIS), Jorge Saavedra, Director del Programa Nacional de VIH de México, y Juan Jacobo Hernández, Co-Presidente del Programa Comunitario, fueron los panelistas. Durante sus presentaciones motivaron la audiencia prepararse tempranamente para el evento, presentar estudios de calidad y desarrollar publicaciones y materiales.

La Directora de la OPS, Dra. Mirta Roses, que participó través de un mensaje grabado, instó a los países a prepararse para la XVII Conferencia, la primera que se organiza en la región, para impulsar la respuesta regional. “México 2008 es el escenario propicio que permitirá aumentar la visibilidad de América Latina y el Caribe en el contexto mundial, con sus numerosas lecciones aprendidas y más aún, con sus compromisos renovados”, dijo ella.

Los panelistas compartieron las novedades que habían sido anunciadas en el Comité Coordinador de la Conferencia, que tuvo lugar dos días antes, entre ellas, la donación de cuatro millones de dólares por parte del gobierno mexicano, así como la confirmación de la participación del presidente Felipe Calderón en la apertura del evento. Otra novedad es que en esta conferencia se dará particular destaque a plenarias que aborden temas como hombres que tienen sexo con hombres y personas involucradas en trabajo sexual.

Jorge Saavedra informó que se facilitará la tramitación de visados a los participantes que estén inscritos para asistir a la conferencia independientemente, sean éstos expositores o no.

Pedro Cahn explicó que el tema de la conferencia – Acción universal ¡Ya! – enfatiza la necesidad del estado de urgencia continua en la respuesta global al VIH y de la acción de todas las partes involucradas a nivel global, nacional, regional y local.

Los panelistas alertaron sobre la importancia de registrarse tempranamente a la conferencia en ya que el total de participantes no podrá exceder a los 25 mil. Asimismo agregaron que es necesario enviar los resúmenes o solicitudes de becas a tiempo, para dar mayor oportunidad de que éstos sean aprobados.

La videoconferencia fue una iniciativa de la OPS y del Banco Mundial, y contó con el apoyo de los Directores Regionales y Grupos Temáticos del Sistema de Naciones Unidas de la región. Los países participantes fueron Brasil, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana y Uruguay. Un DVD con el contenido de la videoconferencia estará disponible a mediados de Diciembre en las Representaciones de país de la OPS. Para asegurar la presencia del Caribe inglés, los panelistas grabaron una sesión en inglés, con enfoque especial en las necesidades de aquella subregión. Esa sesión también será incluida en el DVD.

---

## **AIDS 2008 ya está aceptando resúmenes**

Desde 1er de noviembre están abiertas las inscripciones para la participación y para la presentación de resúmenes (“abstracts”) para la Conferencia Internacional de Sida (AIDS 2008).

Más de la mitad de las sesiones que se presenten en la conferencia estarán basadas en resúmenes. La fecha de cierre para presentación de resúmenes es 19 de Febrero, pero los organizadores expresamente recomiendan presentar los trabajos tempranamente.

La estructura de la Conferencia incluye tres comités de programa (Científico, Comunitario y de Liderazgo) y cuatro grupos de trabajo, que son los responsables de las grandes actividades del programa, como la Aldea Global, los programas culturales y de la juventud y los talleres de desarrollo de habilidades.

El Programa Científico incluye trabajos con nueva evidencia, basada en la investigación y en sintetizar la evidencia que ya se encuentra disponible para que informe y guíe la respuesta global a estos desafíos. El programa científico contará con cinco áreas que representan las mayores líneas de acción del VIH: biología y patogénesis del VIH; investigación clínica, tratamiento y cuidado; epidemiología, prevención e investigación en prevención; ciencias sociales, del comportamiento y económicas; y políticas y ciencia política.

El Programa Comunitario provee una oportunidad para alcanzar e implicar a diversas comunidades afectadas por el VIH, para brindarles espacios para la amplia representación y el diálogo, con el objeto de que las mismas recuperen la urgencia y el ímpetu en su activismo pudiendo reclamar, así, la posesión de la agenda a través de la creación de alianzas estratégicas y la articulación de las necesidades de cada uno.

El Programa de Liderazgo de la Conferencia consiste en proveer de una plataforma para líderes que se comprometan en el diálogo y el debate que permita identificar las soluciones a los desafíos que se encuentran al enfrentar la epidemia de VIH.

Más información: <http://www.aids2008.org/es>

---

## **Elaboran estrategia latinoamericana para farmacoresistencia del VIH**

En colaboración con el Ministerio de Salud del Brasil y el Organismo de Salud Pública de Canadá, la OPS realizó un taller sobre evaluación y prevención de la farmaco-resistencia del VIH en América Latina con la participación de 50 participantes provenientes de 16 países en Río de Janeiro, en noviembre 2007.

El taller sirvió para desarrollar una estrategia Latinoamericana que permita a los países evaluar y prevenir la farmacoresistencia del VIH (FRVIH) de acuerdo a la norma mundial de la OPS/OMS.

Al final del taller cada país tenía preparado el borrador del “Plan de Acción 2008-2012” para la evaluación y prevención de FRHIV, y el acuerdo para el establecimiento de un Comité Nacional de Expertos que finalizarían e implementarían este Plan de Acción en los países. El borrador de plan fue desarrollado de acuerdo a la situación epidemiológica de cada país, en base al enfoque de salud pública de la OPS/OMS, y a los tres elementos que integran la evaluación y prevención de la FRVIH como son: los indicadores de alerta temprana, el monitoreo de la resistencia en sitios de tratamiento antirretroviral y la encuesta de personas que están nuevamente infectadas por el VIH

---

## **Más de 2.000 personas participan del V CONCASIDA**

Managua, Nicaragua, se convirtió en la sede del V Encuentro de Personas con VIH y el V Congreso Centroamericano de las ITS/VIH/sida, que contó con la participación de más de 2.000 personas provenientes varios países de Latinoamérica. Durante una semana de discusiones, ponencias, paneles enfatizaron la necesidad de centrar los esfuerzos en alcanzar las metas del acceso universal.

Peter Piot, Director Ejecutivo del ONUSIDA, señaló que a pesar de que en Centroamérica cerca de un 65% de personas reciben su tratamiento antirretroviral, aún queda un 35% de personas que no lo están recibiendo, enfatizando que son ellos “el verdadero indicador del acceso universal”. Piot agregó que la prevención es un eje que, sin descuidar el tratamiento, debería ocupar un lugar privilegiado en las estrategias de respuesta al VIH, lo que no sucede actualmente.

El CONCASIDA, realizado del 4 al 9 de noviembre, sirvió de escenario para una serie de actividades y reuniones satelitales promovidas por la OPS. Entre las más importantes se encuentra la mesa satelital sobre violencia de género y VIH, de la cual participó la Primera Dama de Honduras, Xiomara Castro de Zelaya, así como la mesa satelital sobre sida pediátrico, de la cual OPS participó por invitación de UNICEF.

Otro destaque fue la presentación de instrumentos de evaluación de la respuesta nacional al VIH desarrollados por la OPS, al igual que el Panel sobre vigilancia de segunda generación. Participaron de esta sesión representantes de UNICEF, Banco Mundial y ONUSIDA.

El CONCASIDA también albergó la reunión de mujeres líderes, una reunión de los ministerios de educación, y la reunión de “Ministros y Autoridades de Salud de Centroamérica”, donde se dio a conocer un estudio sobre los avances en el cumplimiento de los acuerdos de la IV CONCASIDA (El Salvador, 2005). El estudio, que analiza diez de las once recomendaciones de la Declaración de San Salvador, refleja niveles diferentes del avance por país.

La participación de los funcionarios de OPS en el CONCASIDA estuvo alrededor de temas relacionados a derechos humanos y VIH, vigilancia de segunda generación, sida pediátrico, violencia de género y VIH, prevención del VIH para adolescentes, mensajes de comunicación para VIH, así como lo referente a los modelos de atención de los servicios de salud.

---

## **Hacia servicios sostenibles de calidad para la prevención, atención y tratamiento del VIH**

A pesar de los esfuerzos significativos en la región en cuanto al acceso a la terapia antirretroviral y a la prevención del VIH en madre-hijo, todavía hay retos importantes para los servicios de salud que aseguren el acceso a servicios de calidad para la población y que garanticen la sostenibilidad financiera para dar atención y cobertura universal, aseguró Amalia Del Riego, de la OPS, durante una mesa redonda sobre modelos de atención de los servicios de salud realizada durante el V CONCASIDA.

La especialista de OPS aclaró que para cubrir las necesidades emergentes en los servicios de salud es necesario una mayor descentralización, la integración y el uso estratégico y eficiente de los fondos, haciendo hincapié en la oportunidad que representa el enfoque renovado de Atención Primaria de Salud que posibilita una mayor participación de las personas con VIH y de la comunidad en apoyo a la oferta de servicios de salud, incluyendo el abordaje de género etnia e interculturalidad en la prestación de servicios

Del Riego señaló la prioridad que representa para los países la integración del VIH en los sistemas de vigilancia e información en salud, la integración de intervenciones para prevención, tratamiento y atención al VIH en servicios existentes (por ejemplo, los servicios de TB, ITS, materno-infantil, violencia doméstica etc.), al igual que la expansión de programas críticos como salud sexual y reproductiva, el desarrollo de recursos humanos y la exploración de mecanismos de financiamiento. El logro y la sostenibilidad de esta meta, ameritara el fortalecimiento de los sistemas de salud en su conjunto, incluyendo políticas y mecanismos de aseguramiento y financiamiento.

---

## **La Vigilancia de Segunda Generación: una posibilidad de acercarnos más a la epidemia**

La vigilancia de segunda generación se consolida, cada vez más, como una herramienta eficaz para medir el impacto de la epidemia a través de la vigilancia de los comportamientos de riesgo de las poblaciones o grupos vulnerables, asegura las conclusiones de la mesa redonda sobre vigilancia de segunda generación realizada en el CONCASIDA con la participación de expertos de OPS y del CDC/GAP.

El uso exclusivo de la vigilancia de primera generación presenta limitaciones para informar sobre cambios en la epidemia, ya que ésta está dirigida principalmente a población general y no a grupos vulnerables, explicó Mónica Alonso de la OPS. En cambio la vigilancia de segunda generación sí permite utilizar los datos obtenidos para una mejor planificación del trabajo en prevención y control de la epidemia porque brinda la información de manera más detallada, agregó.

Alonso señaló que la vigilancia de segunda generación permite conocer las tendencias de casos de VIH y las tendencias en las conductas que pueden orientar a los servicios de salud sobre epidemias emergentes, así mismo conocer la situación en los grupos en mayor riesgo.

Edgard Monterroso del CDC de Guatemala llamó la atención sobre el constante flujo migratorio de trabajadores en la región, que posibilita una interacción constante entre los países centroamericanos y las islas del Caribe, donde las tasas de infección son más altas. En este sentido la vigilancia de segunda generación es un factor decisivo en el seguimiento de las tendencias de la epidemia.

Por su parte Roberto Flores del CDC GAP del Salvador hizo hincapié en la vigilancia de segunda generación significa nuevos retos y desafíos entre los que destacó el fortalecimiento de la red de laboratorios para el diagnóstico y tamizaje del VIH para lo cual es necesario el desarrollo de estudios de incidencia de VIH, la evaluación de algoritmos de diagnóstico vigentes para determinar modelos costo-efectivos, y el fortalecimiento de diagnósticos de laboratorio para las enfermedades oportunistas.

Flores también mencionó que es necesario desarrollar modelos matemáticos para complementar el conocimiento sobre la epidemia de VIH como los programas y hojas de cálculo que permiten evaluar incidencia y prevalencia de casos de VIH. Agregó que es igual importante el desarrollo de procesos de monitoreo y evaluación para ITS y VIH que involucren procesos de prevención, atención y vigilancia e intervenciones para VIH y procesos que permitan medir la efectividad de las intervenciones.

Los expertos enfatizaron la importancia de la vigilancia de segunda generación para lograr la concentración de los recursos en aquellas actividades que puedan generar información que pueda ser útil para reducir el avance del VIH y proveer atención a las poblaciones más afectadas.

---

## TAC propone prioridades para cooperación técnica de la OPS



La revisión de los avances en la implementación del Plan Regional de VIH, los alcances de la evaluación de la respuesta del sector salud al VIH en República Dominicana y la definición de las prioridades para la cooperación de la OPS para el próximo bienio compusieron la agenda de trabajo de la tercera reunión del Comité Técnico Asesor de VIH (TAC por sus siglas en inglés), realizado del 16 al 18 de septiembre en Managua, Nicaragua.

El TAC se reúne cada año y tiene la función de asesorar al secretariado de OPS en la identificación de prioridades del trabajo para el VIH en la región, proponer estrategias para asegurar alcanzar estas metas, y promover el apoyo y comprensión de estas metas entre los estados miembros, incluyendo a gobiernos, sociedad civil, instituciones técnicas y organizaciones privadas.

El TAC ha estado formado por diez miembros provenientes de la sociedad civil, la academia y de organizaciones. Durante la reunión del TAC 3 se integró oficialmente a Marisela Padrón, ex ministra del Trabajo y de Seguridad Social de Venezuela, como nuevo miembro del Comité Técnico Asesor.

La página Web de la tercera reunión del TAC está disponible en:

[http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/tac\\_2007.htm](http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/tac_2007.htm)

---

### OPS amplia diálogo con sociedad civil



Con el objetivo ampliar el diálogo con las organizaciones de la sociedad civil que participan en la respuesta al VIH se realizó una reunión con representantes de varias organizaciones no gubernamentales de Centroamérica en el marco del V CONCASIDA.

Durante la reunión brindó información a los participantes sobre el ciclo de planificación de la OPS, destacando el Plan Regional que constituye un compromiso de largo plazo para la organización y que es coincidente con los Objetivos de Desarrollo del

Milenio. Se explicó además que en ese momento se está desarrollando un nuevo plan bianual (2008-2009) de toda la organización, y que ese proceso de planificación genera posibilidades de cooperación.

En sus intervenciones los representantes de la sociedad civil dijeron que esperan de parte de la OPS un apoyo continuo a los procesos que permitan alcanzar el acceso universal integral, entendido como la cobertura de tratamiento, prevención y atención a nivel individual, familiar y comunitario.

Otras recomendaciones tienen que ver con el apoyo técnico a los países para los temas de patentes, licencias obligatorias, farmacovigilancia así como los procesos de diálogo entre la sociedad civil con los gobiernos de cada país.

Estuvieron representados la Fundación Nimehutazin y ASONVIHSA de Nicaragua, ICW Latina y Agua Buena de Costa Rica, la Red Centroamericana de Personas Positivas (REDCA+), Gente Buena, Oasis y Agua Buena de Guatemala, Grupo Génesis y la Asociación de Hombres y Mujeres Nuevos de Panamá y Equity House de Belize. También participó de la reunión el Director de ONUSIDA para América Latina, César Nuñez.

---

## **OPS adapta Guía para Tratamiento Antirretroviral para Adultos y Adolescentes para Latinoamérica y el Caribe**

La OPS ha finalizado la adaptación al contexto latinoamericano y caribeño de la guía del 2006 de la OMS para tratamiento antirretroviral para adultos y adolescentes; La guía busca apoyar la estandarización de la atención médica y de tratamiento antirretroviral en la región de las Américas.

Para la adaptación de la publicación, denominada “Guía para Tratamiento Antirretroviral de la Infección por el VIH en adultos y adolescentes en Latinoamérica y el Caribe: en la ruta hacia el acceso universal, versión 2007”, la OPS utilizó el enfoque de salud pública desde una perspectiva de atención integral, así como las evidencias científicas más actuales.

La Guía de la OPS: Guía para Tratamiento Antirretroviral de la Infección por el VIH en adultos y adolescentes en Latinoamérica y el Caribe: en la ruta hacia el acceso universal, versión 2007: [http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/Guia\\_Adultos\\_Final\\_editada.pdf](http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/Guia_Adultos_Final_editada.pdf)

La Guía original de la OMS: *Antiretroviral therapy for HIV infection in adults and adolescents. Recommendations for a public health approach. 2006 revisión* (<http://www.who.int/hiv/pub/guidelines/artadultguidelines.pdf>)

---

## **OPS y representantes de sectores religiosos acuerdan el desarrollo de colaboración conjunta para fortalecer la respuesta al VIH**



La OPS y representantes de varias denominaciones religiosas concluyeron una consulta técnica, de un día en la sede de OPS en Washington, que permitió abrir espacios de intercambio y de colaboración entre ambos sectores con el fin de fortalecer la respuesta regional al VIH y de promover una profunda comprensión de la epidemia entre los sectores religiosos, particularmente en su dimensión social.

Entre los principales resultados de este diálogo están la creación de un grupo de trabajo, al que se deberá ir sumando representantes de otros grupos religiosos, con el fin de mantener un sistema de comunicación que permita intercambiar experiencias, mejores prácticas y seguimiento al desarrollo de un plan de acción que aborde aspectos de formación de recursos humanos, investigación, diseminación de información y aumento de la conciencia y conocimiento en ambos sectores (OPS y organizaciones religiosas).

Representantes de la Universidad Católica de Chile, del Concilio Latinoamericano y del Caribe para Líderes Religiosos, del US-Brahma Kumaris, un profesor de teología del Boston College, de la Oficina de VIH del Gobierno de Washington y de ONUSIDA participaron del encuentro.

---

## **OPS abre oficina en el Caribe para coordinar la respuesta al VIH**

Para fortalecer la respuesta de la OPS al VIH y a las ITS en el Caribe, y de acuerdo con la política de la organización de descentralizar cada vez más los recursos a los niveles

subregionales y de país, a partir de agosto, se instauró una “Oficina de Coordinación de la respuesta al VIH de la OPS en el Caribe (PHCO por sus siglas en inglés) con sede en Puerto España, Trinidad y Tobago.

La PHCO es una oficina descentralizada, vinculada a la unidad VIH/ITS en la sede la OPS, y responsable, principalmente, de la elaboración y coordinación del apoyo técnico y del seguimiento al Plan de VIH/ITS de OPS para el Sector Salud del Caribe.

El equipo de colaboradores de OPS en la PHCO está compuesto por Gottfried Hirsenschall, jefe de PHCO; Sandra Jones, en la oficina de Belize como punto focal de VIH; Thierry Gateau, experto asociado francés, Dr Luis Villa, Oficial de planeamiento estratégico; Sonja Caffé, asesora en prevención; Noreen Jack, asesora para tratamiento y cuidado de VIH/ITS; Sheila Samiel asesora de VIH para la oficina de OECC; Dona Lisa Pena, Punto focal de VIH en Jamaica; Nicole Esdelle y Agnes Thomas en la administración de PHCO.

---

### **Nicaragua: Derogan artículo 204 del Código Penal que penalizaba relaciones homosexuales en el país.**

Tras quince años de haber sido aprobado, la Asamblea Nacional nicaragüense derogó el artículo 204, que penalizaba las relaciones sexuales entre personas del mismo sexo, lo que representa un paso en la defensa de los derechos humanos de la población homosexual en este país.

El artículo 204 que en una de sus partes señalaba que “comete delito de sodomía el que induzca, promueva, propagandice o practique en forma escandalosa el concubito entre personas del mismo sexo. Sufrirá la pena de uno a tres años de prisión...” fue catalogado como discriminatorio desde sus inicios al ser aprobado en 1992 por la Asamblea Nacional, desde entonces muchos organismos internacionales de defensa de los derechos humanos se sumaron a la lucha de la sociedad civil nicaragüense que luchaba por la derogación de este artículo.

---

### **Nuevas Lecturas Sugeridas:**

1. **Acompañamiento espiritual a los portadores del virus del VIH y enfermos terminales de sida:**  
[http://escuela.med.puc.cl/publ/ArsMedica/ArsMedica2/11\\_Petrillo.html](http://escuela.med.puc.cl/publ/ArsMedica/ArsMedica2/11_Petrillo.html)
2. **Faith Based Organization: Contributions to HIV Prevention (solo en ingles):**  
[http://www.usaid.gov/our\\_work/global\\_health/aids/TechAreas/community/fbo.pdf](http://www.usaid.gov/our_work/global_health/aids/TechAreas/community/fbo.pdf)
3. **Guía para Tratamiento Antirretroviral para Adultos y Adolescentes para Latinoamérica y el Caribe:**  
[http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/Guia\\_Adultos\\_Final\\_editada.pdf](http://www.paho.org/spanish/ad/fch/ai/Guia_Adultos_Final_editada.pdf)
4. **Plan de la OPS para el Sector Salud del Caribe para el VIH y las ITS, 2007-2011:** <http://www.paho.org/English/AD/FCH/AI/CaribbeanPlan.pdf>
5. **Análisis de Situación del VIH de la Subregión Andina 2003-2005, Plan Subregional Andino de VIH para el Sector Salud, 2007-2010:**  
[http://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/AI/Situacion\\_VIH\\_Region\\_Andina\\_2003-05\\_Esp.pdf](http://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/AI/Situacion_VIH_Region_Andina_2003-05_Esp.pdf)

6. **Explorando las intersecciones entre Empoderamiento, VIH y Violencia Contra las Mujeres en Latinoamérica y el Caribe:**  
<http://www.dvcn.org/Documents/InterseccionesVIHVCM2.pdf>
7. **Estrategias Nacionales sobre VIH y violencia contra las Mujeres en América Latina y El Caribe: Un reto impostergable:**  
<http://www.dvcn.org/Documents/PlanesNacVIHVCM4.pdf>
8. **Conversando con Niza Picasso (ICW-México) sobre el VIH y la violencia contra las mujeres:**  
<http://www.dvcn.org/Documents/EntrevistaNizaPicassoVol1No31.pdf>

**Siglas más comunes relacionadas con el VIH:**

[http://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/AI/Acronym\\_hivAIDS.pdf](http://www.paho.org/Spanish/AD/FCH/AI/Acronym_hivAIDS.pdf)

El propósito de este boletín, producido por la Unidad de FCH/AI, es compartir información del trabajo que los profesionales de la OPS realizan en la respuesta al VIH y al Sida. La OPS es la oficina regional de la OMS en las Américas y es co-patrocinadora de ONUSIDA. Este boletín no es un documento oficial de la organización.

- Para remover su nombre de este listado de distribución por favor haga click en: <mailto:sida@paho.org>
- Para agregar a otras personas al listado de distribución, para hacer preguntas ó comentarios por favor escribanos a: <mailto:sida@paho.org>

**Visite nuestra página Web:** <http://www.paho.org/sida>